

RESEARCH ARTICLE

THE DUAL OF THE SPACE OF MEASURES WITH CONTINUOUS TRANSLATIONS

Gerard L.G. Sleijpen

Communicated by D.E. Ramirez

1. INTRODUCTION

Let  $S$  be a locally compact semigroup. Consider the space  $L(S)$  of all bounded Radon measures  $\mu$  on  $S$  of which the translations  $r_\mu$  and  $l_\mu$  [ $r_\mu(x) := \mu * \bar{x}$ ,  $l_\mu(x) := \bar{x} * \mu$  ( $x \in S$ ), where  $\bar{x}$  denotes the point-mass at  $x$ ] are maps on  $S$  that are continuous with respect to the total variation norm. Assume that  $S$  is a foundation semigroup; i.e.  $\text{clo } U\{\text{supp}(\mu) \mid \mu \in L(S)\} = S$  [cf. [1], §4]. Certainly, if in addition  $S$  has an identity element [ $S$  is said to be a foundation stip; cf. [6], (2.2)], in view of the results in e.g. [6], one may state that  $L(S)$  is the analogue of the group algebra  $L^1(G)$  of a locally compact group  $G$ . However, unlike the group case, in general, there is no Radon measure  $m$  on  $S$  for which  $L(S)$  can be identified with  $L^1(S, m)$ . Consequently, it is not obvious whether  $L(S)^*$ , the topological dual of  $L(S)$ , can be identified with the space of the bounded complex-valued  $L(S)$ -measurable [i.e.  $\mu$ -measurable for all  $\mu \in L(S)$ ] functions on  $S$ .

For instance, any non-discrete locally compact Hausdorff space  $X$  provided with a trivial multiplication [i.e. fix a  $0 \in X$  and define  $xy := 0$  for all  $x, y \in X$ ] is a foundation semigroup on which every bounded Radon measure belongs to  $L(X)$  and clearly  $L(X)^*$  cannot be viewed as a space of functions on  $X$ . If  $S$  is a foundation stip, then in this case, as well, no such "dominant" measure  $m$  need exist [cf. (2.9)]. However, in this note, for such a semigroup  $S$ , we identify  $L(S)^*$  with the above-mentioned space of  $L(S)$ -measurable functions.

We shall shed some light upon the structure of a foundation stip [(2.1)-(3.2)]. The results shall be used in order to obtain a generalization of the localization property in ch.IV, §5, no.9 of [3]. As a corollary, we find the description of  $L(S)^*$  as mentioned above.

This localization property is a basic requirement if one wishes to apply the main results in [2]; the constructions, considered by J.-P. Bertrandias in this paper, may turn out to be important in order to obtain analogues on foundation stips of the  $L^p(G)$  spaces on a group  $G$  ( $p \in (1, \infty]$ ).

If, the foundation stip is commutative, the results in this note follow easily from the ones in ch.XIV of [5]. However, in the non-commutative case, we have to do some work. Some of the lemmas (2.4)-(2.8), in one or another form, can also be found in [5]; for the convenience of the reader we include a [simplified] proof here.

## 2. THE COUNTABLE CLOSURE OF THE SMALLEST DENSE IDEAL

The conventions, notations and definitions that are not explained in the text are the same as the ones in [6]. Definition (2.1) and proposition (2.2) are basic in the theory of stips; their proofs can be found in [6].

(2.1) DEFINITION. [cf. [6], (2.1)-(2.4)]. Let  $S$  be a locally compact semigroup with identity element  $1$ .  $S$  is said to be a stip if for each neighbourhood  $U$  of  $1$  we have that

- (i)  $x \in \text{int}[U^{-1}(Ux) \cap (xU)U^{-1}]$  for all  $x \in S$   
(ii)  $1 \in \text{int}[U^{-1}v \cap wU^{-1}]$  for some  $v, w \in U$ .

If, in addition, (iii)  $\text{clo}(U\{\text{supp}(\mu) \mid \mu \in L(S)\}) = S$ , we say that  $S$  is a foundation stip. Put  $\dot{S} := \bigcap \{J \mid J \subseteq S, \text{clo } J = S, JS \cap SJ \subseteq J\}$ .

Throughout the sequel,  $S$  is a stip.

(2.2) PROPOSITION. [cf. [6], (2.4)-(2.7), (3.13)].  $\text{clo}(\dot{S}) = S$ ,  $S\dot{S}S = \dot{S}\dot{S} = \dot{S}$ ;  $\dot{S}$  is the smallest dense ideal of  $S$ . Let  $U, V$  be open sets,  $x \in S$ ,  $v \in V \cap \dot{S}$ . Then  $U^{-1}(Vx)$ ,  $(xV)U^{-1}$ ,  $(U \cap \dot{S})^{-1}x$ ,  $x(U \cap \dot{S})^{-1}$  are open and  $x \in \text{int}[(xV)v^{-1} \cap v^{-1}(Vx)]$ .  $L(S)$  is an  $L$ -ideal in the space  $M(S)$  of all bounded Radon measures on  $S$ .  $\square$

$K$  denotes the collection of all compact subsets  $F$  of  $S$ , while  $N$  is the subcollection of all  $F \in K$  that are  $L(S)$ -negligible [i.e.  $\mu(F) = 0$  for all  $\mu \in L(S)$ ].  $L(S)_1$  is the unit-ball  $\{\mu \in L(S) \mid \|\mu\| \leq 1\}$  of  $L(S)$ .

(2.3) NOTATION.  $S_\omega := \bigcup \{\text{clo}(A) \mid A \text{ is a countable subset of } \dot{S}\}$ .

Note that  $S_\omega$  is a two-sided dense ideal in  $S$ .

$E$  is the collection of all idempotents  $e$  in  $S$  [ $e^2 = e$ ] and

$E_\delta := S_\omega \cap E$ .

(2.4) LEMMA. Let  $(V_n)_{n \in \mathbb{N}}$  be a sequence of neighbourhoods of  $1$ . Then

$$E_\delta \cap \bigcap \{V_n \mid n \in \mathbb{N}\} \neq \emptyset.$$

Proof. There exists a sequence  $(W_n)_{n \in \mathbb{N}}$  of open relatively compact neighbourhoods of 1 such that

$$\bar{W}_n^2 \subseteq W_{n-1} \cap \text{int}(V_{n-1}), \quad n = 2, 3, \dots$$

Put  $H := \bigcap \{W_n \mid n \in \mathbb{N}\}$ . Then  $H$  is a compact subsemigroup of  $S$ . Let  $e$  be an idempotent in the kernel of  $H$ . For each  $n \in \mathbb{N}$ , take  $w_n \in W_n \cap \dot{S}$ . Let  $x \in \bigcap \text{clo}\{w_m \mid m \geq n\}$ . Then  $x \in H$  and there is a  $y \in S$  such that  $e = exye$ . Then  $e \in \text{clo}\{ew_m ye \mid m \in \mathbb{N}\}$ , while  $ew_m ye \in \dot{S}$ .  $\square$

(2.5) LEMMA. For each  $e \in E$ ,  $eSe$  is closed.  $S_\omega = \bigcup \{eSe \mid e \in E_\delta\}$ .

Proof. The first claim is obvious. Let  $A$  be a countable subset of  $\dot{S}$ . There is an  $e \in E_\delta \cap \{S^{-1}a \mid a \in A\} \cap \{aS^{-1} \mid a \in A\}$ . Then  $A \subseteq eSe$ , whence  $\text{clo}(A) \subseteq eSe$ .  $\square$

(2.6) LEMMA. Let  $A \subseteq S_\omega$  be countable, let  $F$  be a  $\sigma$ -compact subset of  $S$ . There is an  $f \in E_\delta$  such that  $AF \cap FA \subseteq fSf$ .

Proof. Let  $B$  be a countable subset of  $\dot{S}$  such that  $A \subseteq \text{clo}(B)$ . For each  $x \in S$  both  $xSa^{-1}$  and  $a^{-1}Sx$  are neighbourhoods of  $x$  ( $a \in B$ ). Since,  $F$  is  $\sigma$ -compact, for each  $a \in B$  there are countable subsets  $P_a, P'_a$  of  $F$  such that  $Fa \subseteq P_a S$  and  $aF \subseteq SP'_a$ . Let  $f \in E_\delta \cap \{pS^{-1} \mid p \in P_a, a \in B\} \cap \{S^{-1}p \mid p \in P'_a, a \in B\} \cap \{S^{-1}a \mid a \in B\} \cap \{aS^{-1} \mid a \in B\}$ . If  $x \in F$  then  $xa = pt$  for some  $p \in P_a, t \in S$ . Since  $fp = p$ , we have that  $fxa = fpt = pt = xa$ . Therefore

$$FB \cup BF \subseteq fSf \text{ and } FA \cup AF \subseteq \text{clo}(FB \cup BF) \subseteq fSf. \quad \square$$

(2.7) LEMMA. Let  $S$  be a foundation stip. Then  $S_\omega = \bigcup \{\text{supp}(\mu) \mid \mu \in L(S)\}$ .

Proof. Put  $T := \bigcup \{\text{supp}(\mu) \mid \mu \in L(S)\}$ . Let  $x \in S$ . Since  $\dot{S}^{-1}x$  is open and non-empty, there is a  $\mu \in L(S)^+$  such that  $\mu(\dot{S}^{-1}x) \neq 0$ .

If  $t \in \text{supp}(\mu) \cap \dot{S}^{-1}x$  then  $x \in St \subseteq \bigcup \{\text{supp}(\bar{y} * \mu) \mid y \in S\}$ . Hence  $\dot{S} \subseteq T$ .

If  $(v_n)_{n \in \mathbb{N}}$  is a sequence in  $L(S)_1^+$ , then  $v := \sum_{n=1}^{\infty} v_n 2^{-n} \in L(S)$  and  $\text{supp}(v) = \text{clo } U(\text{supp}(v_n) \mid n \in \mathbb{N})$ . Therefore  $S_\omega \subseteq T$ .

Let  $\mu \in L(S)^+$ . Put  $d := \sup\{\mu(aK) \mid a \in \dot{S}, K \in K\}$ . Then  $\mu(AF) = d$  for some countable subset  $A$  of  $\dot{S}$  and some  $\sigma$ -compact subset  $F$  of  $S$ . Consider  $v := \mu|_{S \setminus AF}$ . If  $K \in K$  then  $v(aK) = 0$  for all  $a \in \dot{S}$ . Since  $1 \in \text{clo}(\dot{S})$  and  $v \in L(S)$  we have that  $v(K) = 0$  for all  $K \in K$ . Therefore  $\mu(S \setminus AF) = 0$ . By (2.6) there is an  $f \in E_\delta$  with  $AF \subseteq fsf$ . Hence  $\text{supp}(\mu) \subseteq \text{clo}(AF) \subseteq \text{clo } fsf = fsf$ . □

(2.8) LEMMA. Let  $S$  be a foundation stip. Let  $F \in K$  and  $e \in E_\delta$  with  $F \subseteq Se$ .

There is an  $m \in L(S)^+$  such that  $\mu|_F \ll m$  for all  $\mu \in L(S)$ .

Proof. Let  $v \in L(S)_1^+$  such that  $e \in \text{supp}(v)$ . There is a sequence  $(x_n)_{n \in \mathbb{N}}$  in  $F$  for which  $\{\bar{x}_n * v \mid n \in \mathbb{N}\}$  is dense in  $\{\bar{x} * v \mid x \in F\}$ . Put  $m := \sum_{n=1}^{\infty} 2^{-n} \bar{x}_n * v$ . If  $K \in K$  such that  $m(K) = 0$  then  $\bar{x}_n * v(K) = 0$  for all  $x \in F$ , whence  $\mu|_F * v(K) = 0$  ( $\mu \in L(S)$ ). Since  $e \in \text{supp}(v)$ ,  $\mu|_F * \bar{e}(K) = 0$  ( $\mu \in L(S)$ ). Finally, the observation that  $\mu|_F * \bar{e} = \mu$  ( $\mu \in L(S)$ ) completes the proof. □

(2.9) EXAMPLE. There exists a foundation stip  $S$  for which  $S_\omega \neq S$ . In particular, for this stip  $S$ , for each  $m \in M(S)^+$  we have  $L(S) \not\subseteq L^1(S, m)$ . [Take an uncountable index set  $I$ , and let  $S$  be the product space  $\{0, 1\}^I$  endowed with the product topology and coordinate wise multiplication [per coordinate we have the usual multiplication of the integers]. Then  $\dot{S}$  consists of the elements  $x$  in  $S$  for which only finitely many coördinates are equal to 1 [ $\{i \in I \mid x(i) = 1\}$  is finite]. Furthermore,  $L(S)$  is the closed subspace of  $M(S)$  generated by  $\{\bar{x} \in M(S) \mid x \in \dot{S}\}$ . Therefore,  $S$  is a foundation stip. However,  $S_\omega$  consists of the elements in  $S$  for which at most countably many coordinates are equal to 1 and

$S_\omega \neq S$ . Now, suppose there is an  $m \in M(S)^+$  such that  $L(S) \subseteq L^1(S, m)$ . Then there is an  $m_1 \in L(S)^+$  such that  $L(S) = L^1(S, m)$ . Therefore, by (2.7),  $S_\omega = \text{supp}(m_1)$ . However, this violates the facts that  $\text{clo } S_\omega = S$  and  $S \neq S_\omega$ .]

3. THE LOCALIZABILITY OF S WITH RESPECT TO L(S)

In order to show that any foundation  $\text{stip } S$  is "localizable" with respect to  $L(S)$  [cf. (3.4)] we need another two lemmas. In these lemmas we give a partition of  $\dot{S}$  into  $L(S)$ -measurable non- $L(S)$ -negligible parts.

(3.1) LEMMA. Let  $H$  be a compact subsemigroup of  $S$  with identity element 1. Put

$$E(H) := E \cap H,$$

$$I(e) := U\{Sf \mid f \in E(H), HfH = HeH\} \quad (e \in E(H)),$$

$$H(e) := I(e) \setminus U\{I(f) \mid f \in E(H), e \notin HfH\} \quad (e \in E(H)).$$

Then (1)  $I(e)$  is a closed left ideal in  $S$  ( $e \in E(H)$ ),

(2)  $\{H(e) \mid e \in E(H)\}$  is a partition of  $S$ ,

(3) if  $e \in E(H)$  then  $H(e) \cap \dot{S} \neq \emptyset$  if and only if  $H(e)$  is open in  $I(e)$ ,

(4) The collection  $\{H(e) \mid e \in E(H), H(e) \cap \dot{S} \neq \emptyset\}$  covers  $\dot{S}$ .

Proof. Before we prove (1)-(4), we make some observations.

(i) Note that  $H(e) = H(f)$  for all  $e, f \in E(H)$  for which  $HeH = HfH$ .

Take an  $x \in S$ . Put  $F(x) := \{y \in H \mid xy = x\}$ . Since  $F(x)$  is a compact semigroup,  $F(x)$  contains some minimal idempotent  $e_1$  [i.e.  $e_1 \in F(x) \cap E$  and  $e_1 \in F(x)yF(x) \subseteq HyH$  for all  $y \in F(x)$ ].

(ii) If  $f \in E(H)$  such that  $x \in I(f)$  then  $x \in Sf_1$  for some  $f_1 \in E(H)$

for which  $Hf_1H = HfH$ . Clearly,  $f_1 \in F(x)$  and therefore,

$e_1 \in Hf_1H = HfH$ . Obviously,  $x \in I(e_1)$  and, consequently,  
 $x \in H(e_1)$ .

(iii) Furthermore, if  $e \in E(H)$  such that  $x \in H(e)$ , then, by definition of  $H(e)$  and the fact that  $x \in I(e_1)$  we have that  $e \in He_1H$ . Since  $e_1$  is minimal, we see that  $e \in He_1H \subseteq HyH$  for all  $y \in F(x)$ .

From (ii), it follows that  $\{H(e) \mid e \in E(H)\}$  covers  $\dot{S}$  and also that  $\{H(e) \mid e \in E(H), H(e) \cap \dot{S} \neq \emptyset\}$  covers  $\dot{S}$ . In view of (i), it is not hard to see that, for any  $f, e \in E(H)$ , either  $H(f) = H(e)$  or  $H(f) \cap H(e) = \emptyset$ .

In order to prove (1) and (3), let  $e_0 \in E(H)$ .

The closedness of  $I(e_0)$  follows easily from the compactness of  $\{f \in E(H) \mid HfH = He_0H\}$ .

Now, assume that  $H(e_0) \cap \dot{S} \neq \emptyset$ .

First we shall prove that

(5)  $\dot{S}f \cap H(e_0) \cap \dot{S} \neq \emptyset$  for all  $f \in E(H)$  for which  $HfH = He_0H$ .

Take an  $x \in H(f) \cap \dot{S}$ . Let  $e \in E(H)$  such that  $HeH = HfH$  and  $x \in Se$ . Let  $v, w \in H$  such that  $e = vfw$ . Consider  $xvf$ . Obviously  $xvf \in \dot{S}f \cap \dot{S} \cap I(f)$ . If  $xvf \in Se_1$  for some  $e_1 \in E(H)$  then  $xvfe_1 = xvf$  and, therefore  $xvfe_1w = xe = x$ , which shows that  $vfe_1w \in F(x)$  [where  $F(x)$  is as above]. Hence, by (iii),  $f \in Hvfe_1wH \subseteq He_1H$ . Apparently,  $xvf \in H(f)$  and  $\dot{S}f \cap H(f) \cap \dot{S} \neq \emptyset$ . Since  $H(f) = H(e_0)$  for all  $f \in E(H)$  with  $HfH = He_0H$ , this proves (5).

A combination of (5) and (2.2) shows that

(6)  $\dot{S}^{-1}H(e_0)$  is an open set containing  $\{f \in E(H) \mid HfH = He_0H\}$ .

Let  $f \in E(H)$  such that  $e_0 \notin HfH$ . Suppose that  $f \in \dot{S}^{-1}H(e_0)$ . Then  $tf \in H(e_0)$  for some  $t \in \dot{S}$ . Clearly,  $tf \in I(f)$ . Since  $tf \in H(e_0)$ , we must have that  $e_0 \in HfH$ , which is impossible. Apparently

(7) if  $f \in E(H)$  such that  $e_0 \notin HfH$  then  $f \notin \dot{S}^{-1}H(e_0)$ .

Finally, to prove that  $H(e_0)$  is open in  $I(e_0)$ , let  $x \in \text{clo}(I(e_0) \setminus H(e_0))$ .

Note that, if  $y \in I(e_0) \setminus H(e_0)$  and  $f$  is a minimal idempotent in  $F(y)$  then  $f \in He_0H$  and  $e_0 \notin HfH$ . Therefore, there are nets  $(x_\lambda)_{\lambda \in \Lambda}$  in  $I(e_0) \setminus H(e_0)$  converging to  $x$  and  $(f_\lambda)_{\lambda \in \Lambda}$  in  $E(H)$  such that

$$x_\lambda f_\lambda = x_\lambda, f_\lambda \in He_0H, e_0 \notin Hf_\lambda H \quad (\lambda \in \Lambda).$$

Since  $E(H) \cap He_0H$  is compact, we may assume that  $(f_\lambda)_{\lambda \in \Lambda}$  converges to an  $f \in E(H) \cap He_0H$ . (6), (7) and " $f \in He_0H$ " tells us that  $e_0 \notin HfH$ .

Also we have that  $xf = x$ , which shows that  $x \notin H(e_0)$ .

The other property in the lemma has a simple proof; this is omitted. □

(3.2) LEMMA. Let  $H$  be a compact  $G_\delta$ -subsemigroup of  $S$  such that  $1 \in H$ . Using the same notation as in the preceding lemma, we have that

- (1) each  $e \in E(H)$  belongs to  $E_\delta$  as soon as  $H(e) \cap \dot{S} \neq \emptyset$ ;
- (2) for each  $\mu \in L(S)$  there exists a countable subcollection  $\mathcal{P}$  of  $\{H(e) \mid e \in E(H), H(e) \cap \dot{S} \neq \emptyset\}$  such that  $|\mu|(S \setminus U\mathcal{P}) = 0$ .

Proof. Let  $e \in E(H)$  such that  $H(e) \cap \dot{S} \neq \emptyset$ . since  $H$  is a  $G_\delta$ -set and  $H(e)$  is open in  $I(e)$  [cf. (3.1.3)], we can find a compact subsemigroup  $H'$  of  $H$  that is a  $G_\delta$ -set in  $I(e)$  and with  $e \in H' \subseteq H(e)$ . Note that for each  $f \in E(H) \cap H'$  we have that  $HfH = HeH$ . Since  $H'$  is a  $G_\delta$ -set in  $I(e)$ , there exists a countable subset  $D$  of  $\dot{S}$  [use (2.2)] such that  $H' \cap \text{clo}(D) \neq \emptyset$ . Therefore, since each compact semigroup contains minimal idempotents, in view of our note, we have that  $e \in \text{clo}(hDg)$  for some  $h, g \in H$ . Now (1) follows from the fact that  $hDg \subseteq \dot{S}$ .

$$\text{Put } \dot{E} := \{e \in E(H) \mid H(e) \cap \dot{S} \neq \emptyset\}.$$

To prove (2), let  $\mu \in L(S)^+$ .

Since  $\dot{S} \subseteq U\{H(e) \mid e \in \dot{E}\}$  by an adaptation of the argument in the proof of (2.7), we can find a sequence  $(F_n)_{n \in \mathbb{N}}$  of compact subsets of  $\dot{S}$  and a countable subset  $C$  of  $\dot{E}$  such that



$$(3) \quad \mu(S \setminus CA) = 0,$$

where  $A := \bigcup \{F_n \mid n \in \mathbb{IN}\}$ .

Now, let  $F \in \{F_n \mid n \in \mathbb{IN}\}$  and  $e \in C$ . Put  $\mu' := \mu|_{eF}$ . We shall show that there exists a countable subset  $p'$  of  $\{H(e) \mid e \in E\}$  such that  $\mu'(S \setminus \bigcup p') = 0$ ; then, in view of (3), we may conclude that (2) holds.

Let  $\varepsilon > 0$ . Since  $e$  belongs to  $E_\delta$ ,  $\bar{e} * \mu' = \mu'$  and  $\mu' \in L(S)$ , there is a sequence  $(a_n)_{n \in \mathbb{IN}}$  in  $\dot{S}$  such that  $e \in \text{clo}\{a_n \mid n \in \mathbb{IN}\}$  and

$$\|\mu' - \bar{a}_n * \mu'\| < \varepsilon \cdot 2^{-n} \quad (n \in \mathbb{IN}).$$

Now, we shall prove that

$$(4) \quad eS \cap H(f) \subseteq \bigcup \{\text{int}(a_n^{-1}H(f)) \mid n \in \mathbb{IN}\} \quad (f \in \dot{E}).$$

Let  $f \in \dot{E}$  and take an  $x \in eS \cap H(f)$ . The facts that  $ex = x$  and  $e \in \text{clo}\{a_n \mid n \in \mathbb{IN}\}$  imply that  $x \in \text{clo}\{a_n x \mid n \in \mathbb{IN}\}$ .  $I(f)$  is a left ideal and hence,  $a_n x \in I(f)$  ( $n \in \mathbb{IN}$ ). Now, the openness of  $H(f)$  in  $I(f)$  shows that  $a_k x \in H(f)$  for some  $k \in \mathbb{IN}$ . Let  $O$  be an open set in  $S$  such that  $H(f) = O \cap I(f)$ . Then we have that

$$\begin{aligned} x \in a_k^{-1}O \cap I(f) &\subseteq a_k^{-1}O \cap (\dot{S}^{-1}a_k)^{-1}I(f) \subseteq a_k^{-1}O \\ &\cap \text{int}(a_k^{-1}I(f)) \subseteq \text{int}(a_k^{-1}O \cap a_k^{-1}I(f)) \subseteq \text{int}(a_k^{-1}H(f)). \end{aligned}$$

This shows (4). Since  $eF$  is compact and  $eF \subseteq \dot{S} \subseteq \bigcup \{H(f) \mid f \in \dot{E}\}$ , (4) leads to the existence of a finite subcollection  $P_\varepsilon$  of  $\{H(f) \mid f \in \dot{E}\}$  such that

$$eF \subseteq D^{-1}P_\varepsilon, \text{ where } P_\varepsilon := \bigcup P_\varepsilon \text{ and } D := \{a_n \mid n \in \mathbb{IN}\}.$$

Now note that

$$\begin{aligned} eF \setminus P_\varepsilon &\subseteq D^{-1}P_\varepsilon \setminus P_\varepsilon, \text{ while} \\ \mu'(D^{-1}P_\varepsilon \setminus P_\varepsilon) &\leq \sum_{n=1}^{\infty} \mu'(a_n^{-1}P_\varepsilon \setminus P_\varepsilon) \leq \varepsilon. \end{aligned}$$

Put  $P := \bigcup \{P_{1/n} \mid n \in \mathbb{IN}\}$ . Then  $P$  is the union of countably many elements of  $\{H(f) \mid f \in \dot{E}\}$  and, furthermore,  $eF \setminus P \subseteq D^{-1}P_{1/n} \setminus P_{1/n}$  ( $n \in \mathbb{IN}$ ),

which implies that  $\mu'(eF \setminus P) = 0$ . □

The proof of the following lemma is an adaptation of the one of proposition in ch.IV, §5, no.9 in [3]. The subsequent theorem can be viewed as a generalization of this result in [3].

(3.3) LEMMA. Let  $S$  be a foundation stip. Let  $H$  be a compact  $G_\delta$ -sub-semigroup of  $S$  with  $1 \in H$ . Let  $e \in E(H)$  for which  $H(e) \cap \dot{S} \neq \emptyset$ . There exists a family  $A$  of compact subsets of  $H(e)$  such that

- (i)  $A \cap B = \emptyset$  for all  $A, B \in A$ ,  $A \neq B$ ,
- (ii)  $A \not\subseteq N$  for all  $A \in A$  [where  $N$  as in §2],
- (iii) for each  $C \in K$  with  $C \subseteq H(e)$ , the collection  $\{A \in A, A \cap C \neq \emptyset\}$  is countable and  $C \setminus \cup A \in N$ ,
- (iv) for each  $A \in A$  there is an  $m \in L(S)^+$  such that  $\mu|_A \ll m$  ( $\mu \in L(S)$ ).

Proof. For each  $F \in K$ , put  $d(F) := \{x \in F \mid x \cap F \not\subseteq N \text{ for all } x \in K \text{ with } x \in \text{int}(F)\}$ . Note that  $d(F) \subseteq F$  and  $F \setminus d(F) \in N$ .

By Zorn's lemma there exists a family of compact subsets of  $S$  that is maximal with respect to property (i), (ii) and (v):  $A = d(A)$  for all  $A \in A$ .

Let  $C \in K$  with  $C \subseteq H(e)$ . Take an open relatively compact neighbourhood  $U$  of  $C$  and put  $\tilde{C} := \bar{U} \cap I(e)$ . There is an idempotent  $f \in E_\delta$  such that  $eH \subseteq fSf$ , whence  $I(e) \subseteq SeH \subseteq Sf$  [cf. (2.6)]. By (2.8) there is an  $m \in L(S)^+$  such that

$$\mu|_{\tilde{C}} \ll m \quad \text{for all } \mu \in L(S).$$

If  $F \in A$  such that  $F \cap C \neq \emptyset$  then  $\emptyset \neq F \cap U \subseteq I(e) \cap \bar{U} = \tilde{C}$ . Since  $d(F) = F$  there is a  $\mu \in L(S)$  with  $\mu(F \cap U) \neq 0$ . Consequently,  $m(F) \neq 0$ . Apparently  $\{F \in A \mid F \cap C \neq \emptyset\} \subseteq \{F \in A \mid m(F) \neq 0\}$ . The countability property follows easily now. In particular  $C \setminus \cup A$  is measurable.

The negligibility follows from the maximality of  $A$ . □

(3.4) THEOREM. Let  $S$  be a foundation stip. There exists a family  $H$  of compact subsets of  $S$  such that

- (i)  $A \cap B = \emptyset$  for all  $A, B \in H$ ,  $A \neq B$ ;
- (ii)  $A \notin N$  for all  $A \in H$ ;
- (iii) for each  $\mu \in L(S)^+$ ,  $\mu(S \setminus \cup\{A \in H \mid \mu(A) \neq 0\}) = 0$ ;
- (iv) for each  $A \in H$  there is an  $m \in L(S)^+$  for which

$$\mu|_A \ll m \quad (\mu \in L(S)). \quad \square$$

The theorem follows by an obvious combination of (3.2) and (3.3).

Viewing the above result, the reader will not find it too hard to prove the following theorem and proposition [cf. [2]].

(3.5) THEOREM. Let  $S$  be a foundation stip. Let  $B$  be a subcollection of  $L(S)_{loc}$ , the space of Radon measures  $\mu$  on  $S$  that are locally contained in  $L(S)$  [i.e.  $\mu|_F \in L(S)$  for all compact subsets  $F$  of  $S$ ]. If  $(f_\rho)_{\rho \in B}$  is a family of complex-valued functions on  $S$  for which for each  $\rho \in B$ ,  $f_\rho$  is  $\rho$ -measurable, and  $f_\rho = f_\sigma$  locally  $\rho$ -a.e. whenever,  $\rho, \sigma \in B$ ,  $\rho \ll |\sigma|$ , then there is a complex-valued function  $f$  on  $S$  that is  $\rho$ -measurable for each  $\rho \in B$  and  $f_\rho = f$  locally  $\rho$ -a.e. for all  $\rho \in B$ . □

With the above  $B$ , let  $L^\infty(S, B)$  be the quotient Banach lattice of  $L^\infty(S, B)$  with respect to  $N(S, B)$ , where  $L^\infty(S, B)$  is the space of all bounded complex-valued  $B$ -measurable functions on  $S$  provided with the sup-norm and  $N(S, B) := \{f \in L^\infty(S, B) \mid f = 0 \text{ } \mu\text{-a.e. for all } \mu \in B\}$ .

In [4], de Jonge shows that the property of  $B$  as described in (3.5) is equivalent to the Dedekind completeness of  $L^\infty(S, B)$ . One also encounters these properties in the field of statistics; the interested reader is referred to [2] and [4] for detailed information.

(3.6) PROPOSITION. Let S be a foundation stip. Then  $L(S)^*$  is isometrically isomorphic to  $L^\infty(S, L(S))$  [more precise: for each  $h \in L(S)^*$  there is an  $f \in L^\infty(S, L(S))$  such that  $h(\mu) = \mu(f)$  ( $\mu \in L(S)$ ) and  $\|h\| = \|f\|_\infty$ ]. □

## REFERENCES

1. Baker, A.C., and J.W. Baker, Algebras of measures on a locally compact semigroup. II, J. London Math. Soc., (2), 2 (1970), 651-659.
2. Bertrandias, J.-P., Unions et intersections d'espace  $L^p$  sur un espace localement compact, Bull. Sc. Math., (2), 101 (1977), 209-247.
3. Bourbaki, N., Eléments de Mathématique, Livre VI, integration, deuxième édition. Hermann, Paris (1965).
4. Jonge, E. de, Coherency, compactness and normality for sets of probability measures, Report 8035, University of Nijmegen.
5. Sleijpen, G.L.G., Convolution measure algebras on semigroups, Thesis, Catholic University, Nijmegen (1976).
6. Sleijpen, G.L.G., Locally compact semigroups and continuous translations of measures, Proc. London Math. Soc., (3), 37 (1978), 75-97.

Mathematisch Instituut  
Katholieke Universiteit  
Toernooiveld  
6525 ED Nijmegen/ The Netherlands

Received April 28, 1980, and in final form November 10, 1980.